`Sygn. akt: KIO 1578/17

WYROK
z dnia 22 sierpnia 2017 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Dagmara Gałczewska-Romek

Protokolant: Sylwia Muniak

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 16 sierpnia 2017 r. w Warszawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 31 lipca 2017 r. przez

Z T. S.A.,

ul. (…) w postępowaniu prowadzonym przez **E.-O. S.A, ul. (…),**

przy udziale **F. T. w Ż Sp. z o.o., ul. (…) ,** zgłaszającego przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego.

orzeka:

1. **oddala odwołanie.**
2. kosztami postępowania obciąża **Z. T. S.A, ul. (…)** i:
2.1. zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę **15 000 zł 00 gr** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy), uiszczoną przez **Z. T. S.A, ul. (…)** tytułem wpisu od odwołania.
2.2. zasądza od **Z. T. S.A, ul. (…)** na rzecz **E.-O. S.A, ul. (…)** kwotę **3 600 zł** (słownie: trzy tysiące sześćset złotych zero groszy), stanowiącą wysokość wpisu, zgodnie ze złożoną fakturą.

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.) na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego **w Gdańsku.**

Przewodniczący: ……..……...……

Sygn. akt: KIO 1578/17

Uzasadnienie

Zamawiający - E. O. S.A. - prowadzi w trybie przetargu nieograniczonego postępowanie o udzielenie zamówienia, którego przedmiotem jest dostawa i montaż transformatorów 110/15 kV o mocach 16 i 25MVA. Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 28 marca 2017r. pod numerem …
Odwołujący - Z. T. S.A. - wniósł w dniu 31 lipca 2017r. odwołanie od czynności dokonanych Zamawiającego w zakresie części 2 polegających na:
- wyborze jako najkorzystniejszej oferty F. T. w Ż Sp. z o.o., ul. (…) (dalej FT Ż.)
- zaniechaniu odrzucenia oferty FT Ż.,
- zaniechaniu wezwania FT Ż. do uzupełnienia dokumentów
Odwołujący zarzucił Zamawiającemu, iż prowadząc postępowanie w zakresie części 2 naruszył:

1. art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp poprzez bezprawne i bezzasadne zaniechanie odrzucenia oferty FT Ż. pomimo, że jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
2. art. 26 ust. 3 ustawy Pzp poprzez zaniechanie wezwania FT Ż. do uzupełnienia dokumentów,
3. art. 24 ust. 1 pkt 16 i 17 ustawy Pzp poprzez zaniechanie wykluczenia

z postępowania FT Ż. pomimo, że w ramach oferty i złożonych wyjaśnień, w wyniku umyślnego działania, a przynajmniej rażącego niedbalstwa, wprowadził Zamawiającego w błąd w zakresie spełniania przez oferowane izolatory przepustowe E. K400AR-4/J 1250A wymagań Zamawiającego, ponieważ Zamawiający opierając się na tych informacjach błędnie uznał ofertę FT Ż. za spełniającą wymagania postawione w SIWZ;

4. art. 7 ust. 1 ustawy Pzp poprzez naruszenie zasady równego traktowania wykonawców i uczciwej konkurencji.

Odwołujący wniósł o merytoryczne rozpatrzenie odwołania i jego uwzględnienie oraz:

1. nakazanie Zamawiającemu unieważnienia czynności wyboru oferty najkorzystniejszej w części 2 postępowania,
2. nakazanie Zamawiającemu powtórzenie czynności badania i oceny oferty FT Ż. w części 2 postępowania,
3. nakazanie Zamawiającemu odrzucenie oferty FT Ż. w części 2 postępowania,
4. zasądzenie od Zamawiającego na rzecz Odwołującego się kosztów postępowania odwoławczego.

W uzasadnieniu Odwołujący wskazał, że w dniu 21 lipca 2017r. Zamawiający poinformował Odwołującego o wyborze oferty najkorzystniejszej w części 2, za jaką została uznana oferta FT Ż., natomiast oferta Odwołującego została sklasyfikowana na 2 pozycji. W ocenie Odwołującego decyzja Zamawiającego jest wadliwa, ponieważ oferta FT Ż. zawiera szereg uchybień i podlega odrzuceniu jako niezgodna z wymaganiami Zamawiającego.

Odwołujący przywołał następujące postanowienia SIWZ:

Cz. III Opis przedmiotu Zamówienia dla Części 2 - Zadania 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 (pkt. 11.2.1-11.2.8), gdzie Zamawiający wymagał, aby izolatory przepustowe dolnego napięcia (DN) były izolatorami wtykowymi o stożku zewnętrznym.

W Załączniku nr 1 do SIWZ i umowy - Specyfikacja techniczna Transformatory WN/SN (dalej: „Specyfikacja techniczna") Zamawiający postawił następujące wymaganie w stosunku do izolatorów przepustowych DN wtykowych o stożku zewnętrznym:

- pkt. 4.3 lit e) tiret 2 - wykonane zgodnie z PN-EN 50180-1:2016-02E Izolatory przepustowe na napięcia powyżej 1 kV aż do 52 kV oraz prądy od 250 A do 3,15 kA do transformatorów napełnionych cieczą izolacyjną - Część 1: Ogólne wymagania dla izolatorów przepustowych, PN-EN 50180-2:2016-02E Izolatory przepustowe na napięcia powyżej 1 kV aż do 52 kV oraz prądy od 250 A do 3,15 kA do transformatorów napełnionych cieczą izolacyjną - Część 2: Wymagania dla części składowych izolatorów przepustowych oraz zamocowane zgodnie z PN-EN 50180-3:2016-02E Izolatory przepustowe na napięcia powyżej 1 kV aż do 52 kV oraz prądy od 250A do 3,15 kA do transformatorów napełnionych cieczą izolacyjną.
- pkt. 4.3 (ostatni akapit) - Izolatory przepustowe mają spełniać wymagane normy PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcia przemienne powyżej 1 000 V oraz umożliwiać podłączenie mostu kablowego wykonanego 2 lub 3 kablami jednożyłowymi o izolacji XLPE i o przekroju miedzianej żyły roboczej do 300mm2 (…)

Podniósł, że załączony protokół badania typu dotyczy innych typów niż izolatory zaoferowane przez FT Ż. tj. E. K400AR-4/J 1250A. Wskazał, że dla potwierdzenia, że zaoferowane izolatory przepustowe DN typu E. K400AR-4/J 1250A spełniają wymagania Zamawiającego wykonawca FT Ż. załączył do oferty:

1. protokół badania typu nr TE 213 13 14 z dnia 30.08.2013 r. zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4 oraz typu M400AR-5 z normą IEC 60137 (07/2008) wraz z tłumaczeniem (str. 454-475 oferty). Protokół dotyczył izolatorów na napięcie maksymalne 36 kV, lecz nie zawierał potwierdzenia zgodności izolatora typu K400AR-4/J 1250A z normą PN-EN 60137:2010F Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V, czego wymagał Zamawiający w cz. VII w pkt. 3.4 lit. b) SIWZ;

---

2. protokół badania nr TE 213 10 12 z dnia 08.04.2010 r. dla izolatorów przepustowych F400AR-3-C-630A wraz z instrukcją montażu i tłumaczeniem (str. 476-519 oferty).

Protokół dotyczył izolatorów na napięcie maksymalne 42 kV i prąd znamionowy 630A, lecz nie zawierał potwierdzenia zgodności izolatora typu K400AR-4/J1250A z normą PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V, czego wymagał Zamawiający w cz. VII w pkt. 3.4 lit. b) SIWZ.

Odwołujący wyjaśnił, że przepust E. K400AR-4/J 1250A jest przepustem olejowym, którego jedna strona przepustu olejowego jest zanurzona w oleju. Wynika to z faktu przeznaczenia tego izolatora do transformatorów, w których jedna strona jest zanurzona w oleju. Minimalny poziom oleju jest różny i wynika z napięcia znamionowego izolatora przepustowego i jest określony przez producenta. Wynosi on odpowiednio: dla napięcia 6/10KV – 40mm, dla napięcia 12/20kV – 50 mm, dla napięcia 18/30kV – 70 mm. Jest on zatem różny dla różnych napięć i rośnie wraz ze wzrostem napięcia. Dla zaoferowanych izolatorów typu E. K400AR-4/J 1250A wykonawca FT Ż. załączył kartę katalogową (str. 291 oferty), na której na rysunku znajdują się takie same informacje dotyczące minimalnego poziomu oleju, z tą różnicą, że podano nie napięcie fazowe/napięcie przewodowe, a napięcie maksymalne. Informacje zawarte zarówno w karcie katalogowej, jak i w instrukcji montażu bezsprzecznie wskazują, że izolatory: 400AR-4, K400AR-4 i M400AR-4 to różne izolatory, różniące się wewnętrzną konstrukcją dla różnych napięć znamionowych, m.in. w zakresie elementu regulującego poziom naprężenia elektrycznego.

Odwołujący podkreślił, że badania zostały przeprowadzone dla innych typów izolatorów niż izolator będący przedmiotem oferty. W każdym ze wskazanych protokołów badań wyraźnie został oznaczony typ badanych izolatorów. Typ ten został wskazany w sposób precyzyjny, a nie przez wskazanie „(K),(M)400AR-4", co mogłoby sugerować, że typem jest cała rodzina/grupa produktów zbudowana w oparciu o „400AR-4" i zyskująca ewentualnie w zależności od dedykowanego napięcia przedrostki „K", „M". Ponadto zaoferowany izolator zawiera dodatkowe oznaczenie co dodatkowo budzi wątpliwości, czy ten sam produkt co „K400AR". Producent zaoferowanych izolatorów przepustowych w swoich katalogach wyraźnie rozgranicza oznaczeniem swoje wyroby w zależności od napięcia znamionowego. W katalogu wydanym przez N. P. A. (wydanie wrzesień 2016 r.) na str. 24 stosuje różne oznaczenia dla izolatorów przepustowych olejowych, które są przedmiotem oferty. Podobne oznaczenie producent stosuje dla innego typu osprzętu np. zatyczek izolacyjnych. (str. 25 katalogu), głowic konektorowych (str. 16 katalogu). Z przykładów tych wynika, że producent stosuje następujące oznaczenie literowe dla rozróżnienia napięcia znamionowego (maksymalnego) osprzętu:

- brak litery – napięcie 6/10kV (12kV),
- litera K - napięcie 12/20 kV (24 kV),

- litera M - napięcie 18/30 kV (36 kV),
- litera P - napięcie 21/36 kV (42 kV).

Podkreślił, że izolator P400AR-3-C-630A jest wyrobem, który nie spełnia wymagań Zamawiającego w zakresie prądu znamionowego i nie wiadomo, dlaczego oferent zamieścił dokumenty dotyczące tego izolatora w ofercie. Podobnie oferent uczynił z instrukcją montażu izolatora przepustowego (K),(M),400AR-3 i instrukcją głowicy serii (K),(M),(P)400TB/G (str. 489-497 oferty), dla której brak jest tłumaczenia. Ten izolator przepustowy, jak i głowica kablowa w ogóle nie jest przedmiotem oferty. Podkreślić należy, że instrukcja montażu dotyczy tylko izolatora przepustowego (K),(M),400AR-3. Brak w niej zasad montażu izolatora przepustowego typu P400AR-4 oraz całego typoszeregu izolatorów przepustowych dla prądu znamionowego 1250 A. Wynika z tego, że producent dla różnych izolatorów przygotował różne instrukcje montażu. Odwołujący podsumował, że w związku z faktem, że:

1. w protokołach badań jako typy wskazywane są produkty oznaczone konkretnymi przedrostkami - literami „M", „P",
2. z protokołów badań wynika, że także tylko zmiana cyfry na końcu nazwy - „4", „5" już świadczy o zmianie typu, nawet jeśli pozostała część nazwy jest identyczna,
3. z załączonej instrukcji montażu wynika, że instrukcje są wydawane indywidualnie dla urządzeń oznaczonych na końcu nazwy konkretna cyfrą, 4. producent różnicuje typ urządzenia w zależności od napięcia i oznacza je wtedy konkretną literą: brak litery - napięcie 6/10 kV (12 kV); litera K - napięcie 12/20 kV (24 kV); litera M - napięcie 18/30 kV (36 kV); litera P-napięcie 21/36 kV (42 kV),

wynika bezsprzecznie, że FT Ż. nie złożył wymaganych dokumentów dla zaoferowanych izolatorów przepustowych E. K400AR-4/J.

Zamawiający wezwał w dniu 21 czerwca 2017r. FT Ż. do uzupełnienia dokumentów dla izolatorów przepustowych DN wtykowych o stożku przyłączeniowym zewnętrznym – certyfikatów lub protokołów z badań typu (wykonanych) zgodnie z normą PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000V. W uzasadnieniu Zamawiający podał, że dostarczono protokół z badania, który dotyczył izolatora innego niż w ofercie. W ramach uzupełnienia FT Ż. załączył pismo z dnia 26 czerwca 2017r. którego autorem Dyrektor/Członek Zarządu P. K. z firmy N. P. A. P. Sp. z o.o., w którym autor przekonuje, że „zarekomendowane zostało rozwiązanie K400AR-4/J na prąd 1250A dla sieci 20 kV, jednakże przepust na zgodność z normą EN 60137:2008 został przebadany na wyższe napięcie. Ponadto autor pisma powołuje się na normę HD 629.1 pkt 6.10, która dopuszcza zwiększony poziom badania dla osprzętu o tej samej konstrukcji i budowie (co widać w załączonych kartach katalogowych z wymiarami). Odnośnie pisma Odwołujący wskazał, że:

1. sam autor pisma powołuje się na „serię" a nie na „typ". Badania mogłyby dotyczyć typu danego urządzenia, ale jak wykazano powyżej sam producent oznacza typ w inny, zdecydowanie bardziej szczegółowy sposób niż tylko „400AR-3;-4" bowiem jest on dodatkowo oznaczony przedrostkiem – literą a na końcu nazwy znajduje się dodatkowo cyfra i litera;
2. w piśmie nie wskazano żadnych konkretnych protokołów badań do których się ono odwołuje, więc nie wiadomo o jakich konkretnie przepustach pismo stanowi i nie wiadomo co jest „tym samym przepustem";
3. wskazano w nim, że „(...) ten sam produkt, w zależności od przeprowadzonych badań, może być użyty na różne napięcia, aby rozróżnić jego poziomy napięciowe używamy przedrostków K, M oraz P w zależności od przeprowadzonego testu fabrycznego przepustu, który desygnuje go na odpowiedni poziom pracy". Stwierdzenie to jest oczywiście sprzeczne z dokumentami złożonymi w postępowaniu, z których wynika, że urządzenie P400AR jest zupełnie innym urządzeniem, niż M400AR. W takiej sytuacji, widać, że przedrostek literowy ma istotne znaczenie i definiuje typ urządzenia;
4. w piśmie nie wyjaśniono, dlaczego skoro „seria" 400AR-3;-4, to to samo urządzenie, to w protokole z badań nie oznaczono tych urządzeń „(K), (M)400AR-3;-4";
5. w piśmie nie wyjaśniono, dlaczego skoro „seria" 400AR-3;-4, to to samo urządzenie, to dlaczego przeprowadzono odrębne badania i dla 36 kV i 42 kV;
6. pismo to jest bardzo lakoniczne i brakuje w nim precyzyjnego stanowiska.

Odwołujący podkreślił, że badanie wykonane dla wyższego napięcia przy wyższym minimalnym poziomie oleju (np. dla napięcia znamionowego 30 kV czy 42 kV), co opisane zostało w instrukcji montażu, nie będzie reprezentatywne dla innego minimalnego poziomu oleju (np. dla napięcia znamionowego 20 kV). Wyraźnie wskazuje na to norma PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V, która wymaga dla badania izolatorów przepustowych transformatorowych podania minimalnego poziomu oleju, w którym zanurzony będzie izolator (pkt. 10.2, str. 49). Uzyskane wyniki próby napięciem wytrzymywanym przemiennym o częstotliwości sieciowej oraz próby napięciem wytrzymywanym udarowym piorunowym są silnie uzależnione od minimalnego poziomu zanurzenia izolatora w oleju transformatorowym. Gdyby wykonano dodatkowe wszystkie próby dla minimalnego poziomu zanurzenia izolatora w oleju dla napięcia 10 kV (najniższy poziom zanurzenia) przy wymaganiach normatywnych dla najwyższego napięcia znamionowego serii izolatorów wynoszącego 30 kV można byłoby uznać te wyniki za reprezentatywne dla całego typoszeregu. Tyle tylko, że należałoby powtórzyć praktycznie wszystkie badania, co jest nieopłacalne. Takiego wykonywania badań się nie praktykuje i wykonuje się je dla każdego typu izolatora osobno. Również norma w tym zakresie nie

pozwala na rozszerzanie badań jednego typu na inne (gdyby tak było, w normie znajdowałyby się stosowne zapisy).
W ocenie Odwołującego, złożone przez FT Ż. wyjaśnienia są nieprawdziwe i dlatego wykonawca ten powinien zostać wykluczony z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt

16 i 17 ustawy Pzp. Wykonawca ten w sposób świadomy złożył dokumenty oraz wyjaśnienia, które miały stworzyć pozór złożenia prawidłowych, wymaganych przez Zamawiającego dokumentów dla izolatorów przepustowych E. K400AR-4/J. Tymczasem z dokumentów tych i wyjaśnień wynika niezbicie, że złożone dokumenty dotyczyły innych typów urządzeń, niż zaoferowany izolator przepustowy. Zamawiający pomimo wątpliwości, które spowodowały wystosowanie wezwania do uzupełniania dokumentów, finalnie, uznał wyjaśnienia, które wprowadziły go w błąd. Działanie to nosi cechy intencjonalnego, umyślnego działania, nakierowanego na pozyskanie zamówienia. W ostateczności, należy uznać, że jest ono przejawem rażącego niedbalstwa. W związku z powyższym, zdaniem Odwołującego, oferta FT Ż. podlega odrzuceniu na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp, ponieważ nie złożył, pomimo wezwania do uzupełnienia w trybie art. 26 ust. 3 ustawy Pzp, wymaganego dla izolatorów przepustowych w cz. VII w pkt. 3.4 lit. b) SIWZ certyfikatu zgodności lub protokołu badania typu (wykonanych) zgodnie z normą PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V, co w konsekwencji prowadzi do niezgodności z pkt 4.3 Specyfikacji technicznej.

Odwołujący podniósł także, iż załączone przez FT Ż. protokołu badania typu:

1. nr TE 2131314 z dnia 30.08.2013 r. zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4 oraz typu M400AR-5 z normą IEC 60137 (07/2008) wraz z tłumaczeniem (str. 454-475 oferty). Badanie zostało wykonane przez N. N. S. N. D. E. E. z E. (B.);
2. protokół badania nr TE 213 1012 z dnia 08.04.2010 r. dla izolatorów przepustowych P400AR-3-C-630A wraz z instrukcją montażu i tłumaczeniem (str. 476-519 oferty). Badanie zostało wykonane przez N. N. S. N. D. E. E. z E. (B.).

zostały wykonane przez N. N. S. N. D. E. E., które jest laboratorium należącym do tej samej grupy kapitałowej co producent izolatorów.

Zakres akredytacji nr 144-TEST dla laboratorium N. N. S. N. D. E. E. z E. (B.) wraz z tłumaczeniem (str. 444-453 oferty) wyraźnie wskazuje, że laboratorium specjalizuje się tylko w badaniu osprzętu kablowego i zawiera tylko dokumenty harmonizacyjne:

1. HD 629.1 Test requirements on accessories for use on power cables of rated voltage from 3,6/6(7,2) kV up to 20,8/36(42) kV Part i: Cables with extruded insulation (polski odpowiednik: PN-HD 629.1 S2 Badania osprzętu przeznaczonego do kabli na napięcie znamionowe od 3,6/6 (7,2) kV do 20,8/36 (42) kV - Część 1: Kable o izolacji

wytłaczanej),
2. HD 629.2 Test requirements on accessories for use on power cables of rated voltage from 3,6/6(7,2) kV up to 20,8/36(42) kV Part 2: Cables with impregnated paper insulation (polski odpowiednik: PN-HD 629.2 S2 Badania osprzętu przeznaczonego do kabli na napięcie znamionowe od 3,6/6 (7,2) kV do 20,8/36 (42) kV - Część 2: Kable o izolacji papierowej przesyconej),

oraz normy:

1. EN/IEC 61442 Test methods for accessories for power cables with rated voltages from 6 kV (Um = 7,2 kV) up to 36 kV (Um = 42 kV) (polski odpowiednik: PN-EN 61442 Badania osprzętu przeznaczonego do kabli na napięcie znamionowe od 3,6/6 (7,2) kV do 20,8/36 (42) kV - Część 2: Kable o izolacji papierowej przesyconej)
2. EN 50393 Test methods and requirements for accessories for use on distribution cables of rated voltage 0,6/1,0 (1,2) kV (polski odpowiednik: PN-EN 50393 Metody badań i wymagania dotyczące osprzętu do kabli elektroenergetycznych na napięcie znamionowe 0,6/1,0 (1,2) kV
3. IEC 60840 Power cables with extruded insulation and their accessories for rated voltages above 30 kV (Um = 36 kV) up to 150 kV (Um = 170 kV) - Test methods and requirements (Kable elektroenergetyczne o izolacji wytłaczanej i osprzętu do nich na napięcie znamionowe od 30 kV (Um=36 kV) do 150 kV (Um=170 kV) - Metody badania i wymagania)

i nie zawiera normy równoważnej EN 60137 Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V. Podmiot ten przeprowadzając badania nie miał stosownej akredytacji.

Badanie zatem przeprowadzono w laboratorium nieakredytowanym w zakresie normy wymaganej przez Zamawiającego.

Odwołujący zwrócił uwagę Zamawiającego na tę okoliczność, na skutek czego Zamawiający wezwał FT Ż. pismem z dnia 21 czerwca 2017r. do uzupełnienia dokumentów dla izolatorów przepustowych DN wtykowych o stożku przyłączeniowym zewnętrznym - certyfikatów lub

protokołów z badań typu (wykonanych) zgodnie z normą PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V. Jednakże w uzasadnieniu Zamawiający podał jedynie, że dostarczono protokół z badania, który dotyczył izolatora innego niż w ofercie, nie wskazał jednak, że dostarczone protokoły zostały wydane przez nieakredytowane laboratoria. Przedmiotowe protokołu badań są zatem sprzeczne z cz. VII w pkt 3.4 lit.b SIWZ Zamawiający wymagał dostarczenia dla izolatorów przepustowych certyfikatów zgodności lub protokołów badania typu (wykonanych) zgodnie z normą PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V oraz z „Uwagami do pkt 3!" na str. 9 i 10 SIWZ:

1) pkt 3 - *Certyfikaty zgodności muszą być wydane producentowi, importerowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi przez akredytowane jednostki certyfikujące w tym zakresie na podstawie badań typu potwierdzających zgodność z normą aktualną w dniu zakończenia wykonania badań;*
2) pkt 5 - *Protokoły badania typu potwierdzające zgodność z normą oraz badania potwierdzające spełnienie przez wyroby innych wymagań technicznych muszą być wydane producentowi, importerowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi przez* laboratoria akredytowane w tym zakresie [...].

Jednocześnie Odwołujący podniósł, że złożone przez FT Ż. informacje, że N. N. S. N. D. E. E. z E. (B.) posiada akredytację w zakresie wymaganym przez Zamawiającego są nieprawdziwe i dlatego wykonawca ten powinien zostać wykluczony z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 16 i 17 ustawy Pzp. Wykonawca ten w sposób świadomy złożył dokumenty wraz z ofertą, które miały stworzyć pozór posiadania akredytacji przez wskazany podmiot. Tymczasem jest to podmiot, który stosownej akredytacji na moment przeprowadzenia badań nie posiadał. Zamawiający pomimo wystosowania do niego pisma przez Odwołującego w tym zakresie, został tak istotnie wprowadzony w błąd, że nawet zaniechał wystosowania do FT Ż. stosownego wezwania do wyjaśnień/uzupełnienia i uznał ofertę tego wykonawcy za prawidłową. Działanie to nosi cechy intencjonalnego, umyślnego działania, nakierowanego na pozyskanie zamówienia. W ostateczności, należy uznać, że jest ono przejawem rażącego niedbalstwa. Nie sposób zaakceptować faktu, że FT Ż. nie zweryfikował, czy N. N. S. N. D. E. E. z E. (B.) posiada akredytację w zakresie wymaganym przez Zamawiającego. W związku z powyższym, w ocenie Odwołującego, oferta FT Ż. podlega odrzuceniu na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp. Z ostrożności, Odwołujący podnosi, że Zamawiający powinien wezwać FT Ż. do uzupełnienia przedmiotowych dokumentów z przedstawionych powodów, a zaniechanie w tym zakresie stanowi naruszenie art. 26 ust. 3 ustawy Pzp.

Odwołujący podniósł, że FT Ż. nie potwierdził spełnienia wymagań Zamawiającego przez izolator przepustowy typu E. K400AR-4/J 1250A, ponieważ protokół badania typu posiada zastrzeżenie w zakresie prądu znamionowego, potwierdza spełnienie wymagań norm tylko dla prądu znamionowego 1000A dla temperatury otoczenia 40° C. Dla potwierdzenia, że zaoferowane izolatory przepustowe DN typu E. K400AR-4/J 1250A spełniają wymagania Zamawiającego wykonawca FT Ż. załączył protokół badania typu nr TE 2131314 z dnia 30.08.2013 r. zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4 oraz typu M400AR-5 z normą IEC 60137 (07/2008) wraz z tłumaczeniem (str. 454-475 oferty). Protokół ten na str. 1 tłumaczenia (str. 465 oferty) zawiera wynik testów z zastrzeżeniem o następującej treści:

„WYNIK TESTÓW: testowy obiekt przeszedł pomyślnie przewidywaną serię testów, z uwzględnieniem ograniczeń dotyczących obciążenia, a wynikających z warunków otoczenia. Dodatkowo na stronie 4 tłumaczenia protokołu badania typu nr TE 21313 14 z dnia 30.08.2013 r. (str. 468 oferty) zawarto pkt 3. Procedury testowe, wymagania i wyniki testów, tabelę, w której zestawiono wyniki. W pkt 8 tabeli znajduje się opis próby wzrostu temperatury wykonanej zgodnie z IEC 60137 § 8.6 i opisany wynik próby: „Zaliczony z zastrzeżeniem podano także opis wyników próby wzrostu temperatury:

- w lit. e) „Gdy wzrost temperatury oleju szczytu transformatora przekracza 40° a C, temperatura otoczenia może sięgać 40° prąd musi być ograniczony do 1000 A"; C,
- w lit. d) „Kombinacja a i c 1250 A z olejem o temp. 80° daje wzrost temperatury o C,

75° który przekracza tolerowane zgodnie z tabelą 2 w normie IEC60137". C,

Powyższe zapisy wskazują, że oferta FT Ż. w zakresie izolatora jest sprzeczna z następującymi wymaganiami: 1. pkt 4.3 lit. e Specyfikacji technicznej, ponieważ nie spełnia wszystkich wymagań normy PN-EN 60137:2010P Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000 V;

2. pkt 2.1 Specyfikacji technicznej - Zamawiający wymagał, aby transformator i jego wyposażenie pracowało poprawnie w temperaturach otoczenia od -25° do +40° C C.

W związku z powyższym, zdaniem Odwołującego oferta FT Ż. podlega odrzuceniu na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp. Z ostrożności, odwołujący podniósł, że Zamawiający powinien wezwać FT Ż. do uzupełnienia przedmiotowych dokumentów z przedstawionych powodów, a zaniechanie w tym zakresie stanowi naruszenie art. 26 ust. 3 Pzp.

Odwołujący wskazał także, że Zamawiający dla potwierdzenia parametrów technicznych dla wyposażenia transformatora wymagał w cz. VII w pkt. 3.6 lit. cid SIWZ dostarczenia wraz z ofertą deklaracji zgodności m.in. dla:

1. wentylatorów z normą PN-EN 50216-12:2011E Wyposażenie transformatorów i dławików - Część 12: Wentylatory;
2. radiatorów z normą PN-EN 50216-6:2004P Wyposażenie transformatorów i dławików - Część 6: Urządzenia chłodzące - Odejmowalne radiatory transformatorów olejowych.

Wykonawca FT Ż. dostarczył wraz z ofertą:

1. Deklarację zgodności z normą EN 50216-12:2011 dla wentylatorów wystawioną przez Z.-A. P. Sp. z o.o. dnia 24.04.2017 r. (str. 554);
2. Deklarację zgodności z normą EN 50216-6 ostatniej edycji dla radiatorów wystawioną przez E. S. dnia 25.04.2017 r. wraz z tłumaczeniem (str. 555-556).

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę regulowana jest normą PN-EN ISO/IEC

17050-1:2010P Ocena zgodności. Deklaracja zgodności składana przez dostawcę. Część 1. Wymagania ogólne. Niektóre wymogi stawiane deklaracji zgodności składanej przez dostawcę wymagają, aby:

1. była jednoznacznie zidentyfikowana;
2. odpowiedzialny wystawca był jednoznacznie określony;
3. przedmiot był jednoznacznie opisany, tak aby deklaracja zgodności mogła być powiązana z danym przedmiotem;
4. w przypadkach wyrobów produkowanych masowo nie jest niezbędne podawanie indywidualnych numerów seryjnych; w takich przypadkach wystarczy podać nazwę, typ, nr modelu;
5. dokumenty zawierające wymagania były wymienione w wykazie łącznie z ich numerami identyfikacyjnymi, tytułami i datami wydania

Odwołujący przedstawił przykładowy wzór deklaracji i podniósł, że deklaracje FT Ż. nie spełniają wymagań zawartych w normie PN-EN ISO/IEC 17050-1:2010P Ocena zgodności. Deklaracja zgodności składana przez dostawcę. Część 1. Wymagania ogólne. Ww. deklaracje zgodności są niezgodne ze wzorcem zamieszczonym w przedmiotowej normie.

Ponadto wskazał, że:

1. w deklaracji zgodności z normą EN 50216-12:2011 dla wentylatorów wystawioną przez Z.-A. P. Sp. z o.o. dnia 24.04.2017 r. (str. 554 oferty) podano, że wentylatory są produkowane zgodnie z wytycznymi zawartymi normie, co nie jest tożsame z zadeklarowaniem, że wentylatory są zgodne z normą;

2. w deklaracji zgodności z normą EN 50216-6 ostatniej edycji dla radiatorów wystawioną przez E. S. dnia 25.04.2017 r. wraz z tłumaczeniem (str. 555-556) nie podano nawet jakiego typu wentylatorów dotyczy.

Odwołujący podniósł, że Zamawiający winien wezwać FT Ż. do uzupełnienia przedmiotowych dokumentów z przedstawionych powodów, a zaniechanie w tym zakresie stanowi naruszenie art. 26 ust. 3 Pzp.

Na podstawie dokumentacji akt sprawy oraz biorąc pod uwagę stanowiska stron i uczestnika postępowania zaprezentowane w trakcie rozprawy, Izba ustaliła i zważyła, co następuje:

Odwołanie podlega oddaleniu.

Izba ustaliła, że odwołanie nie zawiera braków formalnych oraz został uiszczony wpis. Nie została wypełniona żadna z przesłanek, określonych w art. 189 ust. 2 ustawy skutkujących odrzuceniem odwołania.
W ocenie Izby wypełnione zostały także przesłanki do wniesienia odwołania, określone w art. 179 ust. 1 ustawy Pzp, tj. posiadanie przez Odwołującego interesu w uzyskaniu danej części zamówienia oraz możliwość poniesienia szkody w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy.

Izba podzieliła ustalenia faktyczne poczynione przez Odwołującego w treści odwołania w zakresie wymagań, określonych w Załączniku nr 1 do SIWZ i umowy – Specyfikacja techniczna Transformatory WN/SN dotyczących izolatorów przepustowych DN wtykowych o stożku zewnętrznym a także wymagań co do potwierdzenia spełniania tych wymagań, określonych w cz. VII w pkt 3.4 lit b SIWZ oraz w pkt 6.1.3 Specyfikacji.
Niespornym także jest fakt, że wykonawca FT Ż. wskazał w karcie katalogowej, że dla części 2 (zadanie 1 - 6) dostarczy transformatory TORc 25000/115 z przepustami DN typu E. K400AR-4/J 1250A (str. 73 oferty), a dla części 2 (zadanie 7,8) dostarczy transformatory mocy TORc 16000/115 również w przepustami DN typu E. K400AR-4/J 1250A (str. 81 oferty).
Celem potwierdzenia spełnienia wymagań, że zaoferowane izolatory przepustowe DN typu E. K400AR-4/J 1250A są zgodne z normą PN-EN 60137:2010P, FT Ż. załączył do oferty:

1. protokół badania typu nr TE 213 13 14 z dnia 30.08.2013 r. zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4 oraz typu M400AR-5 z normą IEC 60137 (07/2008) wraz z tłumaczeniem (str. 454-475 oferty).
2. protokół badania nr TE 213 10 12 z dnia 08.04.2010 r. dla izolatorów przepustowych P400AR-3-C-630A wraz z instrukcją montażu i tłumaczeniem (str. 476-519 oferty).

Odwołujący w toku rozprawy wykazał, że producent izolatorów przepustowych w swoich katalogach rozróżnia wyroby i w zależności od napięcia znamionowego i poziomu oleju nadaje im przedrostki K,M, P lub bez przedrostka. (karty katalogowe załączone przez Odwołującego).
Okoliczność ta nie jest jednak między stronami sporna, bowiem sam Przystępujący wyjaśnił w piśmie procesowym, że „każdy z izolatorów 400-AR, K400Ar-4, M-400AR-4 posiada swój numer fabryczny i zostaje przebadany przed wysyłką do klienta. W celu lepszej organizacji i rozróżnienia zastosowania przepustów firma N. wprowadziła przedrostki literowe K, M lub jego brak, które są informacją o poziomie napięcia, przy którym ma pracować konkretny izolator (..) Przedrostek literowy jest tylko dodatkową informacją, że dany przepust został przebadany na odpowiadający przedrostkowi poziom napięcia, jednak absolutnie nie jest

informacją, że to jego max poziom napięciowy, który jest w stanie wytrzymać". Izba dała wiarę tym wyjaśnieniom Przystępującego.
Sporne między stronami jest czy załączony protokół badania typu nr TE 213 13 14 z dnia 30.08.2013 r. zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4 oraz typu M400AR-5 z normą IEC 60137 potwierdza także zgodność z normą dla izolatorów zaoferowanych przez FT Ż. typu E. K400AR-4/J 1250A. Twierdzenie Odwołującego, że izolatory: 400AR-4, K400AR-4 i M400 AR-4 czy P400AR-4 to różne izolatory, posiadające odmienną wewnętrzną konstrukcję pozostało gołosłowne. Przypomnieć należy, że ciężar udowodnienia, zgodnie z ogólną regułą wynikająca z art. 6kc oraz art. 190 ust. 1 Pzp, w tym zakresie spoczywał na Odwołującym, który z faktu tego wywodził korzystne dla siebie skutki prawne w postaci odrzucenia oferty FT Ż.. Tymczasem Odwołujący poza wykazaniem, że istotnie producent oznacza różnymi literami poszczególne przepusty w zależności od poziomu napięcia, nie przedstawił żadnego dowodu, który podważyłby twierdzenie Zamawiającego i Przystępującego, o tym, że izolatory 400AR-4, K400AR-4, M400AR-4 to te same przepusty, nie różniące się wewnętrzną konstrukcją dla różnych napięć znamionowych. O tym, że są to te same konstrukcyjnie izolatory świadczy choćby taka sama instrukcja montażu przepustów

olejowych, która została załączona na str. 290 oferty FT Ż. (Instrukcja montażu (K),(M) 400AR-4 Przepust olejowy). Skoro taka sama instrukcja montażu obowiązuje dla izolatorów K, M 400AR- 4 to, w ocenie Izby sugeruje to, że izolatory (K),(M) 400AR-4 należą do tego samego typu/ grupy izolatorów zbudowanych w oparciu o 400AR-4 a używane przedrostki są zależne od dedykowanego napięcia.
Również z katalogu E. (str. 24), którego kopię załączył Odwołujący, wynika, że przepust olejowy (K)(M) 400AR-4 1250A do 36kV to ten sam przepust zbudowany w oparciu o 400AR-4. Z katalogu wynika, że istotnym rozróżnieniem przepustów dla producenta nie są stosowane przedrostki literowe, ale oznaczenia 400AR-4, 400AR-4 czy 400AR-5. W świetle powyższego, oraz mając na uwadze treść pkt 7.1 Polskiej Normy PN-EN 60137 Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000V, że „próby należy wykonać na przepustach o konstrukcji, która nie różni się od oferowanej nabywcy w żaden sposób, który mógłby ulepszyć właściwości przepustu sprawdzanego w badaniach typu", Izba uznała, że załączony przez FT Ż. protokół badania typu nr TE 213 13 14 z dnia 30.08.2013 r. zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4 oraz typu M400AR-5 z normą IEC 60137 potwierdza także zgodność z normą dla izolatorów zaoferowanych przez FT Ż. typu E. K400AR-4/J 1250A. Podkreślić także należy, że przeprowadzone badania dotyczą jak sama nazwa wskazuje „zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4", co oznacza, że obejmują swoim zakresem cały typoszereg/rodzinę przepustów oparty na module 400AR-4, a zatem zarówno M400AR-4 jak również K 400AR-4, który jest przedmiotem oferty FT Ż.

Jak wskazano wyżej dowód na twierdzenie przeciwne, nie został przez Odwołującego w toku rozprawy przedstawiony.
Dodatkowo wskazać należy, że protokół z badania typu dla M400AR-4 dotyczy przepustu o wyższym niż K400AR-4 napięciu znamionowym, co oznacza, że obejmuje on swoim zakresem przepusty o napięciu niższym. Okoliczność tę potwierdza pismo z dnia 26 czerwca 2017r. dyrektora/członka zarządu N. P. A. P. sp. z o.o., złożone w toku wyjaśnień zamawiającemu, w którym stwierdzono mi.n., że: „zarekomendowane zostało rozwiązanie K400AR-4/J na prąd 1250A dla sieci 20Kv, jednakże przepust na zgodność z normą EN 60137:2008 został przebadany na wyższe napięcie". W piśmie tym powołano się także na normę HD, 629.1 pkt 6.10, która dopuszcza zwiększony poziom badania dla osprzętu o tej samej konstrukcji i budowie. Ponadto, Izba oceniła jako wiarygodne wyjaśnienia złożone przez N. w piśmie z dnia 10 sierpnia 2017r., gdzie wskazano m.in. „badanie przepustu wyższymi poziomami napięć zgodnie z normą EN60137:2010 jednocześnie dopuszcza możliwość stosowania go na niższym poziomie napięcia (..)".

Izba nie podzieliła zarzutu dotyczącego zaniechania odrzucenia oferty FT Ż. z uwagi na okoliczność, że załączony protokół badania typu został wydany przez nieakredytowane laboratorium.
W zakresie ustaleń faktycznych, Izba podzieliła stanowisko Odwołującego co do tego, że wymaganiem Zamawiającego określonym w siwz było przedłożenie certyfikatów zgodności lub protokołów badania typu wydanych producentowi, importerowi lub jego upoważnionemu przedstawicielowi przez akredytowane jednostki certyfikujące w tym zakresie.
Nie można zgodzić się ze stanowiskiem Przystępującego popartym w piśmie N. z dnia 20 sierpnia 2017, że w siwz brak zapisu wprost, że laboratorium ma posiadać akredytację na zgodność z normą PN-EN 60137:2010, a wystarczającym jest, aby badanie było przeprowadzone przez laboratorium posiadające akredytację BELAC. Zdaniem Izby ze sformułowania, użytego na str. 9 i 10 SIWZ „Uwagi do pkt 3" o treści: „akredytowane jednostki certyfikujące w tym zakresie" wynika, że wymaganiem było, aby jednostka badawcza posiadała akredytację w zakresie, będącym przedmiotem oferty tj. w zakresie zgodności z normą PN-EN 60137:2010.
W ocenie Izby Odwołujący w toku rozprawy w sposób skuteczny wykazał, że jednostka N. S. NV D. E. E., która wystawiła protokoły z badań, załączone przez FT Ż., przeprowadzając badania nie miała stosownej akredytacji w zakresie badań zgodności z normą EN60137 Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000V. Świadczą o tym, załączone jako dowód w sprawie: certyfikat akredytacji nr 144-TEST, gdzie podano zakres akredytacji dla tej jednostki badawczej obowiązujący w czasie przeprowadzenia badania oraz pismo z dnia 30.07.2013 P. C. A., z którego wynika m.in., że „akredytacja udzielana jest w obszarze

określonym zakresem akredytacji", „akredytowana certyfikacja powinna być świadczona przez jednostkę certyfikującą tylko w ramach posiadanego zakresu akredytacji". Okoliczności złożenia przez FT Ż. protokołu z badań wydanego przez jednostkę nieposiadającą akredytacji w tym zakresie, zdaje się nie zaprzeczać Zamawiający, który jednakże wskazywał w tym zakresie na konieczność zastosowania § 13 ust. 4 rozporządzenia. Ministra Rozwoju z dnia 27 lipca 2017r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia.
Zgodnie z przywołanym przez Zamawiającego postanowieniem § 13 ust. 4 rozporządzenia. Ministra Rozwoju z dnia 27 lipca 2017r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia, wykonawca, który z przyczyn niezależnych od niego, nie ma możliwości uzyskania dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt 2-5, może złożyć inne dokumenty dotyczące odpowiednio zapewnienia jakości lub środków zarządzania środowiskowego, potwierdzające stosowanie przez wykonawcę środków zapewnienia jakości zgodnych z wymaganiami normy zapewnienia jakości lub środków zarządzenia środowiskowego równoważnych środkom wymaganym na mocy mającego zastosowanie systemu lub norm zarządzania środowiskowego.
Izba uznała, że w zaistniałych okolicznościach sprawy, przeprowadzone postępowanie dowodowe oraz złożone przez strony i uczestnika postępowania wyjaśnienia do protokołu rozprawy dowiodły, że istnieją przyczyny niezależne od wykonawcy, które powodują, że nie ma on obiektywnej możliwości złożyć dokumentu jakim jest sprawozdanie z badań przeprowadzone przez jednostkę posiadającą akredytację w zakresie zgodności zaoferowanych przepustów typu E. K400AR-4/J 1250 z normą EN60137 Izolatory przepustowe na napięcie przemienne powyżej 1000V. Dokument ten jest określony w § 13 ust. 2 rozporządzenia. w sprawie rodzajów dokumentów (..), a zatem mieści się w katalogu dokumentów, o których mowa w § 13 ust. 4 tego rozporządzenia. Rozprawa wykazała, że brak możliwości uzyskania badań zgodności przepustów E. K400AR z normą EN60137,
przeprowadzonych przez akredytowaną jednostkę w tym zakresie, wynika z przesłanek obiektywnych, niezależnych od samego wykonawcy.
Odwołujący w toku rozprawy przyznał, że przepusty zaoferowane przez FT Ż. nie zostały przebadane przez akredytowaną jednostkę. Odwołujący sam w innych postępowaniach o zamówienie publiczne, nie mogąc uzyskać stosowanych badań przeprowadzonych przez jednostkę akredytowaną na ten przepusty składał badania przeprowadzone przez N. W analizowanym postępowaniu, jak wskazał Odwołujący, z uwagi m.in. na brak możliwości spełnienia wymagania co do przedstawienia badań przeprowadzonych przez akredytowaną jednostkę, Odwołujący zdecydował się zaoferować inny produkt. Okoliczność ta świadczy o tym, że brak możliwości pozyskania badań przeprowadzonych przez akredytowaną

jednostkę w tym zakresie, nie może być przypisany wyłącznie wykonawcy FT Ż. i ma on charakter obiektywny.
Wskazać należy także na podobną regulację, zawartą w art. 30 b ust. 4 Pzp, który został wprowadzony ustawą nowelizującą z dnia 22 czerwca 2016r. Przepis ten dopuszcza zaakceptowanie przez Zamawiającego odpowiednich środków dowodowych, innych niż sprawozdania z badań czy certyfikatów, określonych w ust. 1 i 3 ego przepisu, wskazując, że może to być „w szczególności" dokumentacja techniczna producenta w przypadku, gdy dany wykonawca nie ma ani dostępu do certyfikatów lub sprawozdań z badań ani nie ma możliwości ich uzyskania w odpowiednim terminie, o ile ten brak dostępu nie może być przypisany danemu wykonawcy, oraz pod warunkiem że dany wykonawca udowodni, że wykonywane przez niego roboty budowlane, dostawy lub usługi spełniają wymogi lub kryteria określone w opisie przedmiotu zamówienia, kryteriach oceny lub warunkach realizacji zamówienia. W ocenie Izby, w tych konkretnych okolicznościach sprawy, zostały spełnione przesłanki do zastosowania przepisu art. 30b ust. 4 Pzp, bowiem wykazano, że dany wykonawca FT Ż. nie ma dostępu do sprawozdań z badań przeprowadzonych przez akredytowaną w tym zakresie jednostkę i nie ma możliwości ich uzyskania w odpowiednim terminie, a brak dostępu do tego rodzaju badań nie jest przypisany wyłącznie temu wykonawcy (Odwołujący także nie może i nie mógł uzyskać sprawozdań z badań

akredytowanej jednostki dla przepustów E. 400AR-4). Zadaniem Izby załączone przez FT Ż. sprawozdanie z badań „protokół badania typu nr TE 213 13 14 z dnia 30.08.2013 r. zgodności izolatorów przepustowych typu M400AR-4 oraz typu M400AR-5 z normą IEC 60137" wystawiony przez jednostkę badawczą N. S. N. D. E. E., mimo, iż jednostka przeprowadzająca badanie nie posiadała w czasie badania akredytacji w tym zakresie, stanowi wystarczający środek dowodowy potwierdzający, że realizowane przez wykonawcę dostawy spełniają wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia.

W konsekwencji Izba oddaliła zarzut naruszenia art. 24 ust. 1 pkt 16 i 17 Pzp polegający na zaniechaniu wykluczenia z postępowania wykonawcy FT Ż., mimo, że w ramach oferty i złożonych wyjaśnień, w wyniku umyślnego działania a przynajmniej rażącego niedbalstwa wprowadził Zamawiającego w błąd w zakresie spełniania przez oferowane izolatory wymagań.

Za niezasadny Izba uznała także zarzut naruszenia art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp przez zaniechanie odrzucenia oferty FT Ż. z uwagi na to, że protokół badania typu został wydany z zastrzeżeniem prądu i temperatury.

W zakresie ustaleń faktycznych, przywołać należy postanowienia pkt 2.1 Specyfikacji technicznej, gdzie Zamawiający wymagał, aby transformator i jego wyposażenie pracowało poprawnie w temperaturach otoczenia od -25 do+40° Przywołane przez Odwołującego C. w treści odwołania zastrzeżenia w lit. e protokołu z badań wskazuje, że: „gdy wzrost temperatury oleju szczytu transformatora przekracza 40° a temperatura otoczenia może C, sięgnąć 40° prąd musi być ograniczony do 1000A" C,
Zdaniem Izby poczynione w protokole z badań zastrzeżenie prądu i temperatury nie oznacza, że zachodzi sprzeczność z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego w Specyfikacji technicznej. Z literalnego brzmienia przywołanego zastrzeżenia nie wynika, wbrew temu co twierdzi Odwołujący, że przy temperaturze do +40° urządzenie nie będzie C pracować poprawnie. Zamawiający wymagał poprawnej pracy w temperaturze do 40° C, a zatem nie przekraczającej +40° a z treści zastrzeżenia wynika, że ograniczenie prądu do C, 1000A musi nastąpić jeśli będą spełnione łącznie dwa warunki: dojdzie do wzrostu temperatury oleju szczytu transformatora oraz wzrostu temperatury otoczenia może sięgnąć +40° (co należy rozumieć 40 i więcej). C
Niezależnie od tego za wiarygodne Izba uznała wyjaśnienia Przystępującego, jakie wynikają z treści pisma procesowego, że znamionowy prąd po stronie transformatora TorC 2500/115 (część 2 zadanie 1-6) wynosi 874,77A, a maksymalny prąd przy założeniu 10% przeciążenia transformatora nie przekroczy 962,25A. Przywoływana przez Odwołującego argumentacja dotycząca wzrostu temperatury otoczenia powyżej 40° to jedynie hipotezy Odwołującego. C Izba bada jedynie zgodność treści oferty z wymaganiami określonymi w SIWZ i w zakresie oferty FT Ż. z wymaganiami dotyczącymi poprawnej pracy w zakresie podanych temperatur, niezgodności się nie dopatrzyła.

Izba nie podzieliła także zarzutu dotyczącego niezgodności deklaracji dotyczących wentylatorów i radiatorów z wymaganiami SIWZ.
Należy podzielić ustalenia faktyczne poczynione przez Odwołującego w zakresie wymagań określonych w cz. VI pkt 3.6 lit. c i d SIWZ co do wymagań złożenia deklaracji zgodności wentylatorów i radiatorów z normą odpowiednio PN-EN 50216-12:2011E oraz PN-EN 50216-6:2004P.
Nie można jednak zgodzić się ze stanowiskiem Odwołującego, że okoliczność, iż załączone przez FT Ż. deklaracje zgodności:

1. z normą EN 50216-12:2011 dla wentylatorów wystawioną przez Z.-A, P. Sp. z o.o. dnia 24.04.2017 r. (str. 554 oferty);

---

2. z normą EN 50216-6 ostatniej edycji dla radiatorów wystawioną przez E. S. dnia 25.04.2017 (str. 555-556 oferty)

z uwagi na to, że odbiegają od wzorca zamieszczonego w normie PN EN 1750-1:2010P, który został przedstawiony w odwołaniu nie potwierdzają zgodności wentylatorów i

radiatorów z odpowiednimi normami. Deklaracje te zawierają wszystkie informacje, jakie zostały ujęte we wzorze deklaracji przedstawionym przez Odwołującego, w szczególności podano: nazwę wystawcy, jego adres, przedmiot deklaracji i jego zgodność z odpowiednią normą, deklaracja została podpisana. Nieistotne jest zatem to, czy deklaracja jest umieszczona na odpowiednim wzorze, istotnym jest jej merytoryczna zawartość. Sam Odwołujący na stronie 16 odwołania wskazał, że podany wzór to jedynie „przykład formularza deklaracji zgodności".
Nie można zgodzić się także ze stanowiskiem Odwołującego, że sformułowanie, użyte w treści deklaracji dotyczącej wentylatorów, że „są produkowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w normie EN 50216-12:2011" nie oznacza, że wentylatory są zgodne z normą. Stanowisko takie jest nielogiczne, bo jeśli wentylatory są produkowane zgodnie z normą to oznacza, że są z nią zgodne. Brak także jakichkolwiek dowodów na to, że deklaracja zgodności dotycząca radiatorów wystawiona przez E. S. dotyczy radiatorów innych niż wskazane w ofercie. Deklaracja dotycząca radiatorów potwierdza, że wszystkie „nasze radiatory" (produkowane przez E.) są produkowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w normie En-50216-6, co oznacza, że obejmuje ona także radiatory E. zaoferowane przez FT Ż..
W konsekwencji zarzut naruszenia art. 26 ust. 3 Pzp przez zaniechanie wezwania FT Ż. do uzupełnienia przedmiotowych dokumentów nie zasługuje na uznanie.

Mając powyższe na uwadze, orzeczono jak w sentencji.

19

O kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 ustawy Prawo zamówień publicznych, stosownie do wyniku postępowania, zgodnie z § 1 ust. 1 pkt 1, § 3 i § 5 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238).

Przewodniczący: ……..

20